使用說明書
日立全自動洗衣機
型號 SF-143HJ

HITACHI
Inspire the Next



承蒙您購買日立牌全自動洗衣機，
謹此致衷心謝意。

- 請細閱本說明書，以便您能正確使用本洗衣機。
- 閱讀完畢，請妥善保存本說明書，以備將來查閱。

目錄

功能

玲瓏體 - 大容量

大件的衣物和小件的衣物均能洗滌。

洗滌容量

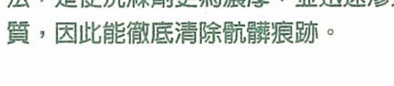
不僅能洗滌被褥、毛毯、床罩等大件的物件，而且還可將其匯集在一起進行洗滌。以前分兩次洗滌的衣物，現在一次就能洗滌完成，即省時又省水。

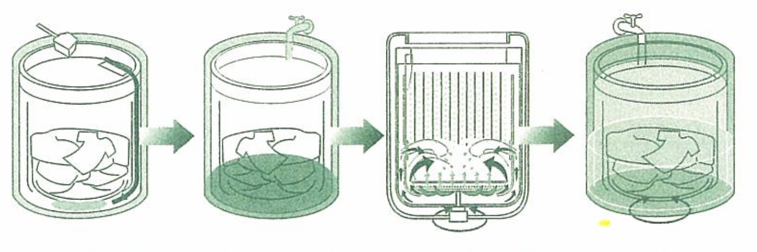
操作簡單的預約洗滌

可以將洗滌完成時間設定在 3-12 小時後。

超級潔淨洗滌

能除去髒污痕跡之潔淨洗滌力量新式潔淨洗滌方法，是使洗滌劑更為濃厚，並迅速滲進衣服的布質，因此能徹底清除骯髒痕跡。

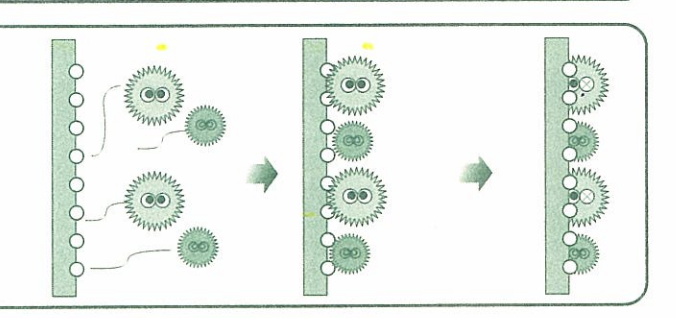




① 在洗滌劑盤放入洗滌劑。 ② 機中會自動注入清水。 ③ 洗滌劑在少量的水中溶解。 ④ 4 階段式洗滌。

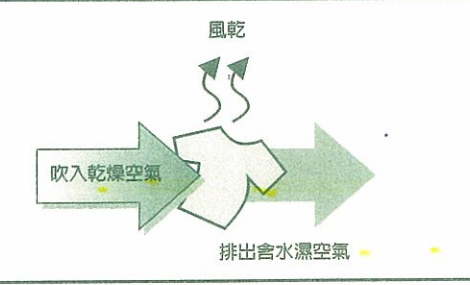
奈米鈦光觸媒濾片

使用奈米鈦系統以防止與消除細菌。
多種動因所處位置適當
其潔淨能力足以消除微小之細菌。
有許多細微之纖維負起消除細菌與氣味。
使其不能黏附在機內的衣服布質中。



“風乾行程” 脫水時以強風吹送衣物

當洗衣完成進行脫水功能時，衣物的水分將被吹入的強風降低，使曬衣時間大幅縮短，省時又方便的功能。



自動再啓動

雖然洗衣機在電流中斷時會宣告停頓，但當電流恢復供應即會繼續操作。不過，除非是以延緩方式來校定操作，當電流故障或因意外導致電流中斷，洗衣機在電源恢復後時將不會自動繼續操作，因此必須重新校定操作方式。

注意事項

在操作該洗衣機之前，請仔細閱讀注意事項，以便正確操作

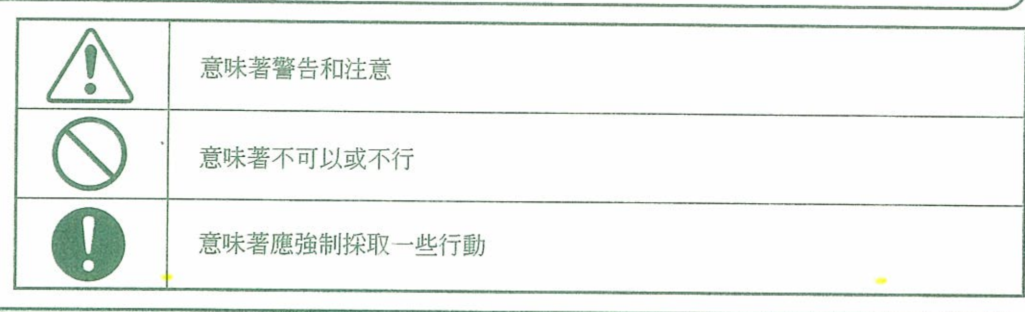
■ 該說明書中的注意事項和警告

以下是不正確操作所引起的損害級別和危險的分類與說明。

- 身體、感官或智力有缺陷，或缺乏經驗和知識的人員（包括兒童）不能使用本裝置，除非在可以負責他們安全的人員監管或指導下使用。
- 必須看護好兒童不要將本裝置當作玩具。

警告	這意味著可能會引起身體損傷或死亡。
注意	這意味著可能會引起身體損傷或物件損壞。

圖例



(警告三角符號)	意味著警告和注意
(禁止符號)	意味著不可以或不行
(驚嘆號符號)	意味著應強制採取一些行動



警告

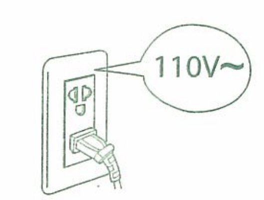


不要折開、修改或改變。

- 引起火災、電擊傷害。
- 要維修，請與我們的專賣店聯繫。



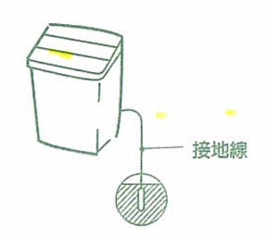
使用110V 交流電，而不使用其他插頭。



- 和其他電子元件一起使用同一個插頭可能引起連接插頭發熱，導致火災。



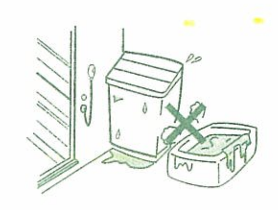
務必確切連接接地線。



- 如果未接地而洗衣機漏電，可能會發生觸電危險。若要接地洗衣機，請洽本店或客服中心。



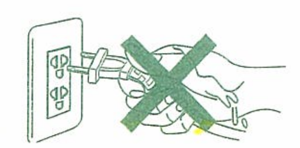
切勿在潮濕之地如浴室或下雨能及之處安裝。



- 有火災、電擊或漏電的危險。



切勿用濕手安插插頭。





- 引起電擊。

切勿這樣做

切勿使用破損的或鬆弛的電線或插頭。



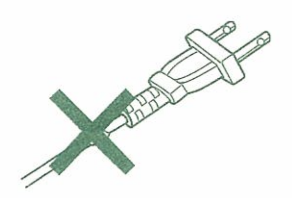
- 引起電擊、短路或水災。



警告



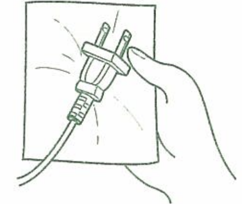
切勿劃傷電線。
切勿劃傷、修改、折疊等。



- 電線損壞可能引起火災或電擊。



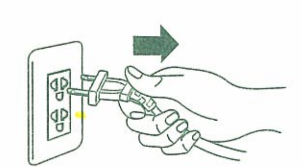
清理插頭上的所有灰塵。



- 可能引起火災。



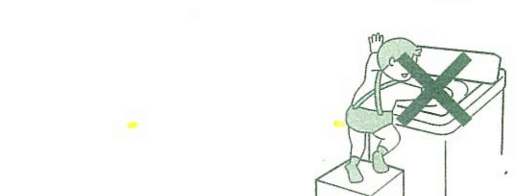
每次清潔前，請將插頭拔出。



- 可能引起電擊或身體傷害。



切勿讓兒童有機會看到洗衣槽的內部，切勿在洗衣機旁放置箱子或椅子。



- 兒童可能會掉進洗衣槽並受傷。



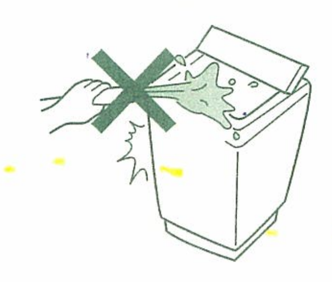
在洗滌或清洗時，切勿將手放進洗衣槽。



- 即使洗衣槽旋轉得較慢，您的手也可能捲進旋轉中的衣物。
  （因此，繼續前請按暫停）。
- 由於在洗衣和排水過程中洗衣槽會以低速旋轉，因此請注意小心。



在洗滌過程中，切勿用水浸透洗衣機。



- 可能會引起電擊。





切勿將易燃物放進洗衣槽或放在其旁邊。
（煤氣、柴油、汽油、錫器、酒精或含這些元素的衣物）

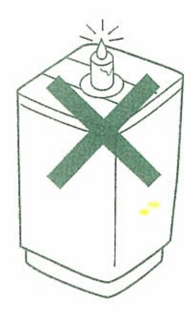




- 有爆炸或者起火的危險。



切勿將火源如蠟燭、香煙靠近洗衣機。



- 有火災危險。

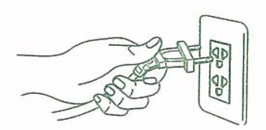


注意





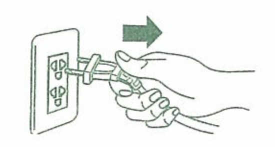
將插頭從插座拔出時要抓住插頭的身體部分。



- 可能引起短路、電擊或火災。



如果您長時間不使用機器，請將插頭從插座上拔下。



- 可能因絕緣體失效而引起火災、漏電或電擊。



洗滌時，水溫切勿超過 50°c 。



- 由於塑膠損壞，可能有電擊、漏電的危險。



請勿洗滌、清洗、脫水防水性的帆布或防水性的衣物。



- 衣物可能被彈出或洗衣機可能不正常工作。這些可能引起身體傷害，或對洗衣機、地面、牆壁、衣物造成損害。例如：雨衣、桑拿服、潛水衣、滑雪衣、睡袋等。



在關水後或移動並放置水管後，按啓動按鈕前要關閉水龍頭。然後打開水龍頭。（同樣，當長時間不使用機器時也這樣做）

- 由於水管裡有空氣，因此空氣壓力有可能損壞洗衣機引起漏水或造成身體傷害。



當洗滌劑溢出後，立即用濕布擦乾淨。

- 有可能損壞塑膠並造成身體傷害。



切勿用尖銳物體按下按鈕。



- 否則會損壞或破壞洗衣機。

切勿這樣做

勿在加熱器和香煙等火源周圍安裝洗衣機。



- 否則會導致機器變形或火災。



注意



切勿這樣做

切勿爬上洗衣機或在上面放置重物。



- 有可能造成身體傷害或機器損壞。



切勿這樣做

洗衣機工作時切勿將手或腳放到機器下面。

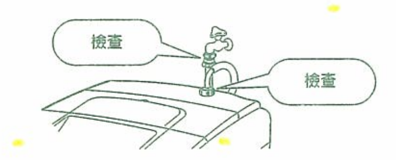


- 旋轉的風扇可能造成身體傷害。



漏水

在開始洗衣之前，檢查有無漏水情形。



- 如果螺絲鬆了，可能會漏水，可能會造成意想不到的損壞。



漏水

不用機器時關閉水龍頭。

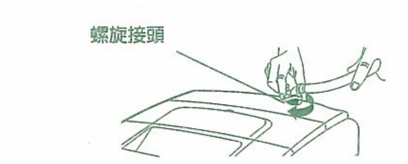


- 防止可能發生的漏水情形。



漏水

擰緊螺旋接頭。



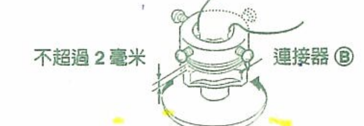
- 可能引起漏水。
- 定期檢查螺旋接頭，因爲它可能引起漏水並損壞機器，如果螺母鬆了，就擰緊。



漏水

使用單觸式連接器，並擰緊連接器 Ⓑ 。





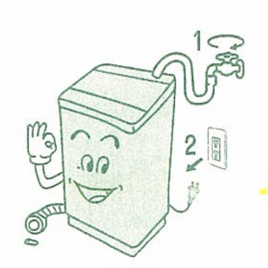
- 如果您使用其他接頭而不使用附件，那麼就可能引起漏水。
- 定期檢查連接器，因爲鬆弛的連接器可能引起漏水並損壞機器，擰緊它。



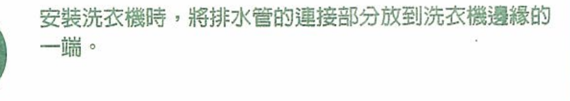


務必完成

使用後正確保養。
1 關上水龍頭。
2 拔下機器插頭。

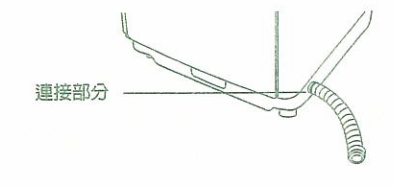


- 會導致漏水或火災。



務必完成

安裝洗衣機時，將排水管的連接部分放到洗衣機邊緣的一端。



- 洗衣機內部的水管如果鬆弛，可能會造成意想不到的損壞或漏水。

各部名稱

柔軟精自動注入口（濃縮型專用）☞ 22

線屑過濾器 ☞ 26

漂白劑，洗劑注入口 ☞ 22

控制面板 ☞ 8

起動／暫停按鈕（一按通按鈕）

排水管

電源開關

前方開啓面板

機蓋

洗衣槽

攪拌翼

進水管

下方線屑過濾器 ☞ 26

電源線

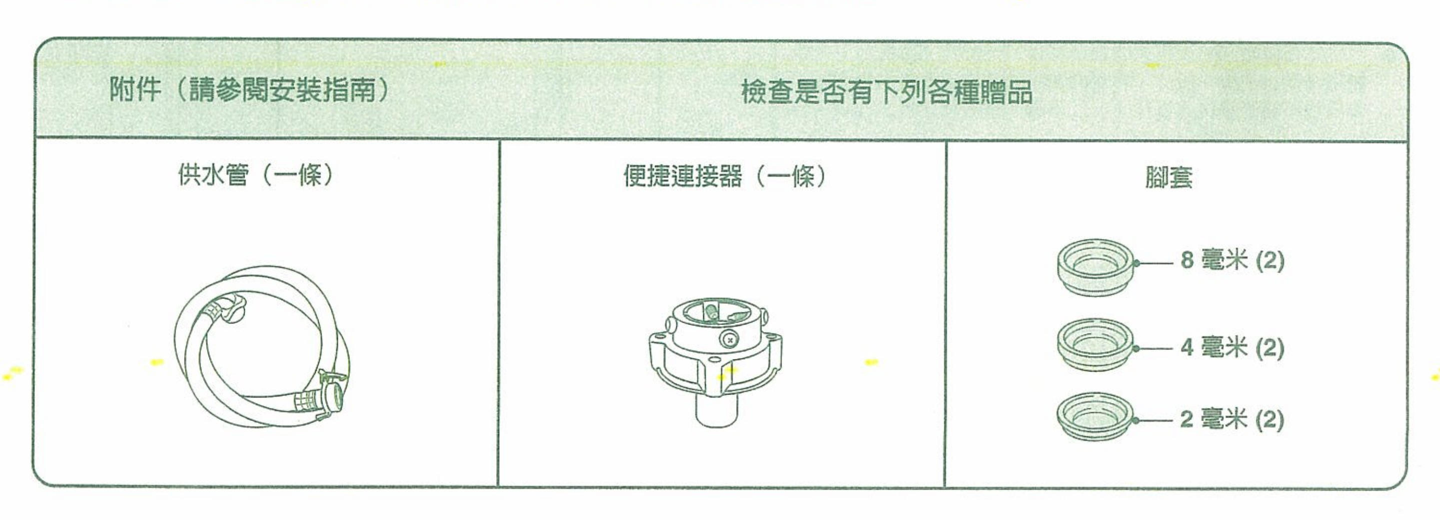
接地線

水管鉤

水平器

可調機腳
☞ 可調機腳的使用方法 29
（可調校前腳高度）

- 如果要將洗衣機連接至總水管，請使用新的進水軟管，不能使用舊的進水軟管。



附件（請參閱安裝指南）	檢查是否有下列各種贈品	
供水管（一條）	便捷連接器（一條）	腳套

控制面板

洗滌流程的進程指示

洗滌燈亮起，顯示洗滌流程的相關進展。

- 顯示進行中的洗滌流程的燈閃爍，也顯示洗衣機啓動後的洗滌流程進展情況。

風乾指示器

請根據衣物所需的風乾水平，選擇適當的風乾持續時間。指示燈點亮表示風乾持續時間。

顯示剩餘時間

洗滌開始後，控制面板顯示洗滌劑水
若按下預約鍵，面板將顯示時間設置

- 洗滌劑水平顯示濃縮洗衣粉水平（濃縮
- 檢查洗滌劑水平後，它將顯示洗滌劑水
  顯示剩餘時間並在打開機蓋時顯示水位
- 按下水量鍵，面板將顯示洗滌劑水平（

渗透洗淨
洗衣風乾機

15	注水	6
9	2	3
3分	1回	1分

45
25
15分

洗劑量
水量
結束

洗滌　清洗　脫水　風乾　水量　起

洗滌、清洗、脫水鍵

按照您自己的需要設定水量、洗滌、清洗、脫水時，或者更改所設定的內容時，可使用這些按鈕。

- 一旦你在循環開始後將某個程序變爲另一個時，請務必中止該循環後加以改變。記住，在當前選定的某個洗衣程序完成後，你再也不能改變洗衣程序了。（不過，有些程序無法改變。）

風乾鍵

用以設定風乾持續時間或內槽噴氣持續時間 ☞ 15

起動／暫停按

本按鈕用於啓動

- 按下洗滌、清洗、脫水、水量、預約、風乾、程序鍵後，您將聽到兩聲蜂鳴聲，這是通知你燈的參考値。

]、洗滌劑、水量

:約量）、水位和剩餘時間。
3 小時後完成）。

:約量）5 秒左右。之後，關上機蓋後，它將

t）5 秒左右。

程序顯示

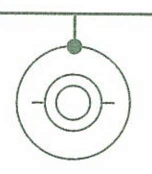
所選過程的指示燈將亮起。每按下一次程序鍵，相應亮起一個不同過程指示燈。

標準 → 強力 → 快速 → 毛毯 → 柔和 → 浸泡 → 槽洗淨 → 標準

顯示安置機件水平的標誌

利用此水平器作為在平地安裝洗衣機之指導。

- 如果空氣泡位於圓圈中央，就不必調整機腳。





預約

FUZZY CONTROL
標準 毛毯 槽洗淨
強力 柔和
快速 浸泡

SF-143HJ

電源
關/開

預約

程序

"一鍵式" 按鈕)

臨時中止操作。

時間控制按鈕

定時洗滌 ☞ 17
洗滌可設置為在 12-3 小時內的任何時間完成。

程序按鈕

根據洗滌類型和骯髒程度不同，有 6 個程序可選，包括清洗內槽的槽洗淨程序。

電源開關

打開或關閉機器的按鈕

- 操作完成後，蜂鳴器發出鳴叫，機器將自動關閉。

水量鍵

要設定水位，或改變、預設數據時，按下此鍵。

寺按下水位鍵，在洗滌和清洗過程中加水。按下該鍵後，水將持續注入。（當水位達到 90 升時，注水止。）

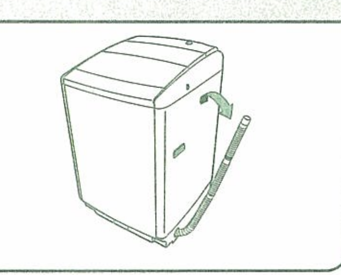
注 意

- 不要同時按下兩個或多個鍵。否則會產生故障。

開始洗衣前

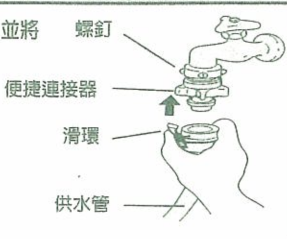
準備工作

1. 放下排水管

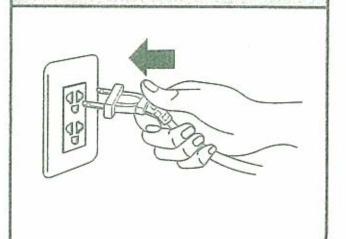


2. 連接供水管並扭開水龍頭

1. 將滑環壓下（須露出四個小鋼珠）並將之插入便捷連接器內。
2. 放開滑環，將供水管向上推，直至裝緊為止。



3. 插上電源插頭



兒童鎖

為防止洗滌過程中對兒童造成傷害或意外，蓋子會自動鎖住，並且只有當洗滌循環結束後才會解鎖。

■ 以下情況下蓋子將被鎖住

- 清洗過程中
- 脫水過程中

＊ 洗滌啟動並且水注入內槽之後，蓋子不上鎖。

若要打開蓋子

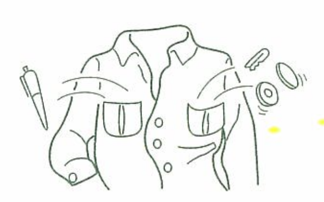
按起動/暫停 → 暫停後，可以在洗滌已停止時打開蓋子。

洗滌劑量的顯示

由開始操作至洗滌劑量（大致用量）顯示之間的過程。

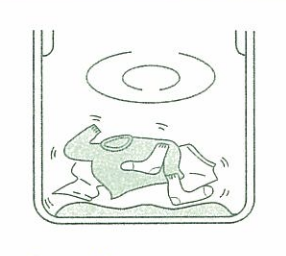
1. 放入衣物，接通電源，按下『起動／暫停』按鈕

在洗滌之前須先將要洗之衣服袋中鋒利及硬質雜物（如髮針，錢幣等）取出。



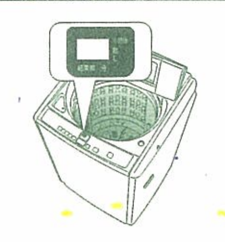
- 此舉為避免損害及洗滌槽、衣服以及排水管。

2. 攪拌翼約旋轉 15 秒鐘



- 無水狀態下測量衣物的數量。（不會損及衣物）

3. 顯示洗滌劑量（大致用量）



- 相應於洗滌量的顯示燈將自動閃亮。洗衣機並不能自動調校至『少』、『極少』水位。

在標準、強力和快速模式下的洗滌步驟。

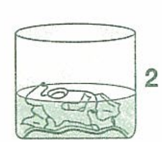
第一階段
使用少量之水，及溶化洗衣粉，然後以濃度洗衣粉漿洗滌

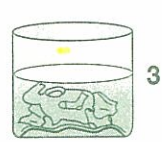
第二階段
加水，然後以強力水流洗滌，使布上之骯髒物質脫落

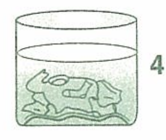
第三階段
加入清水至下一水平繼續洗滌

第四階段
增加水量，在正常水位中洗滌









簡易洗滌方法（『標準』程序）



此程序用於洗滌正常骯髒衣服。
（程序詳情 ☞ 18）

1. 接通電源



2. 選擇（標準程序）。



備註：當按下電源鈕時，機器中操作系統已妥為準備。

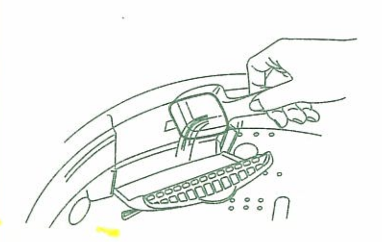
- 若您需要使用風乾流程，請參閱 ☞ 15 頁。

3. 按下起動按鈕



- 攪拌翼約旋轉 15 秒鐘，以檢測洗衣量。當洗滌劑量和水量顯示清楚後，便會開始供水。

4. 放入洗滌劑並關閉機蓋。

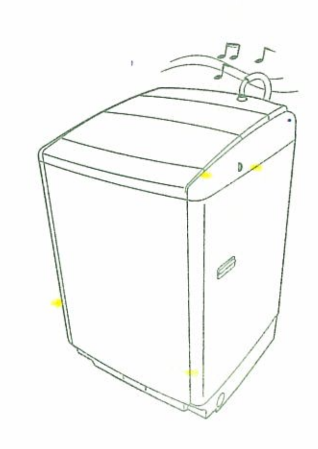


根據控制面板上顯示的推薦洗滌劑量（作爲大致測量），將所測的洗滌劑倒入洗滌劑盒。

- 使用洗劑、漂白劑、柔軟精時 ☞ 22
- 當機蓋打開時，洗衣機將無法進行脫水程序。

5. 洗衣完畢

按照蜂鳴器的聲音指示以確定洗滌已經完畢。



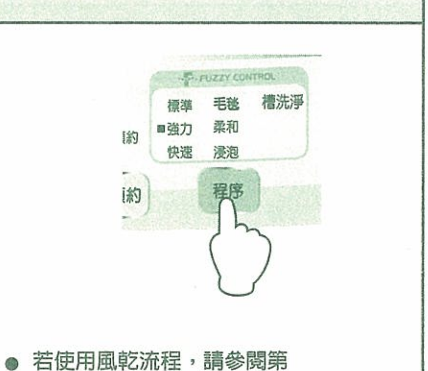
- 當蜂鳴器聲響（旋律）停止，電源將自動切斷。
（自動關閉功能）

頑固污垢的洗滌（『強力』程序）



運動服、褲子等等較多污垢的衣物可利用強力程序，以強力水流將衣物清洗得更乾淨。
（程序詳情 ☞ 18）

1. 按下電源開關，選擇『強力』程序。



● 若使用風乾流程，請參閱第 ☞ 15 頁。

2. 按下起動按鈕

起動/暫停

3. 放入洗滌劑並關閉機蓋。

根據控制面板上顯示的推薦洗滌劑量（作爲大致測量），將所測的洗滌劑倒入洗滌劑盒。

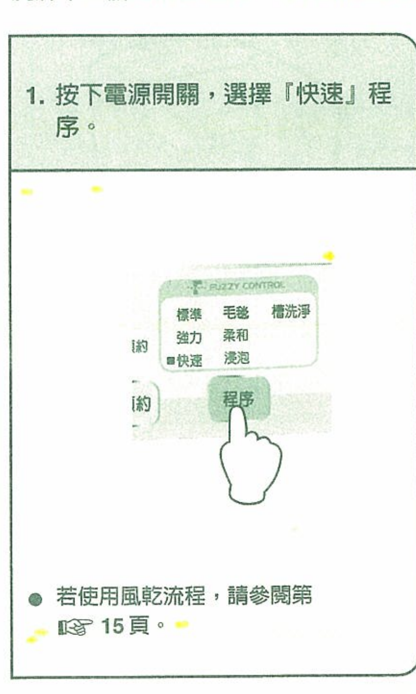
● 當機蓋打開時，洗衣機將無法進行脫水程序。

然後您便可安心地處理其他工作，直至蜂鳴器響，告知洗衣完畢。

快速洗滌（『快速』程序）

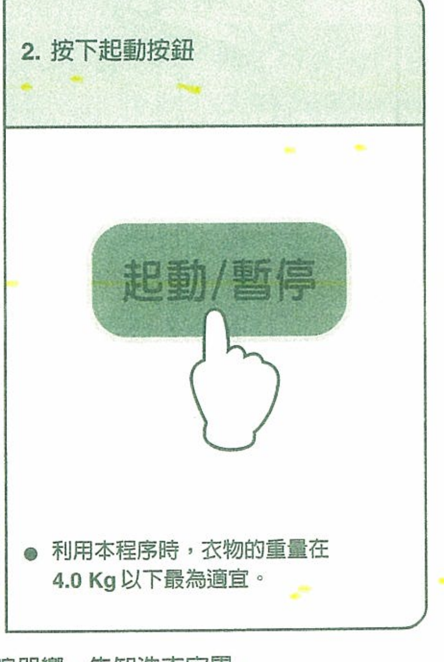
洗滌不太髒污的衣物時，可利用此程序。（程序詳情 ☞ 18）

1. 按下電源開關，選擇『快速』程序。



● 若使用風乾流程，請參閱第 ☞ 15 頁。

2. 按下起動按鈕



● 利用本程序時，衣物的重量在 4.0 Kg 以下最為適宜。

3. 放入洗滌劑並關閉機蓋。

根據控制面板上顯示的推薦洗滌劑量（作爲大致測量），將所測的洗滌劑倒入洗滌劑盒。

● 當機蓋打開時，洗衣機將無法進行脫水程序。

然後您便可安心地處理其他工作，直至蜂鳴器響，告知洗衣完畢。

纖柔衣物的洗滌（『柔和』程序）

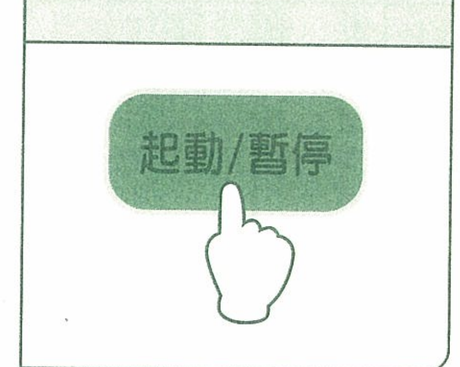
溫和水流適用於輕柔洗滌那些需要手洗的純羊毛標誌衣物、羊毛織物和內衣等易損衣物。（具體洗滌程序見 ☞ 18）。

1. 電源開關轉至開，選擇（柔和）程式。

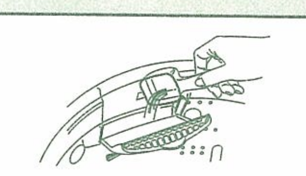


● 若使用風乾流程，請參閱第 ☞ 15 頁。

2. 按下起動鈕。



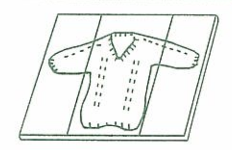
3. 倒入洗滌劑，關上機蓋。



根據控制面板上顯示的推薦洗滌劑量（作爲大致測量），將所測的洗滌劑倒入洗滌劑盒。

● 當機蓋打開時，洗衣機將無法進行脫水程序。

然後您便可安心地處理其他工作，直至蜂鳴器響，告知洗衣完畢。



■ 洗滌完成

羊毛衣的懸掛方式應確保衣服不會變形，這一點非常重要。

● 將這些衣物舖放在此類物體上，以確保衣物保持原有形狀。

注意

下列衣物不宜機洗。

● 有"乾洗"標籤且無"手洗"標籤的衣物。
● 非羊毛的其他動物毛髮織物，如羊絨、安哥拉山羊和馬海毛織物等。
● 特殊編織衣物，如蕾絲。

被褥，毛毯，床罩的洗滌（『毛毯』程序）

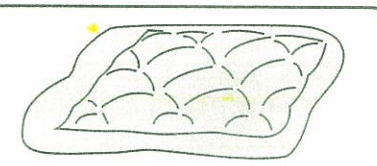
洗衣槽旋轉產生洗被毯水流和浸泡程序，使被褥等物不會遭受過大的力，從而能柔和地洗滌床罩、被褥及毛毯。（程序詳情 ☞ 18）



● 請務必使用另購的洗滌網。如果被褥或毛毯的尺寸或重量超過以下規定，或者折疊與捲起後仍超過 30 公分。（請參閱"如何折疊被褥" ☞ 14）
●『被毯』程序不能進行預約洗衣。

■ 可洗滌的被褥

● 中間層為化纖棉（聚酯）的被褥。
● 被褥的種類和尺寸：化纖：150 cm. × 200 cm.，化纖棉重量在 1.8 kg 以下。

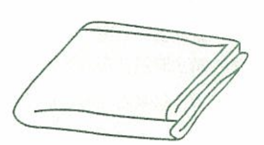


注意

● 當中間層為羊毛或被面為絲綢時，請勿進行洗滌。

■ 可洗滌的毛毯

● 附有手洗標誌的毛毯。
● 聚丙烯纖維或聚酯纖維的雙人用毛毯或針織毛毯。（長 160 cm. ×寬 200 cm. 以下，單件重量在 1.6 kg 以下）



■ 其他可洗滌的物件

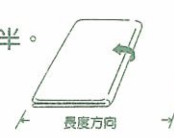
● 附有『手洗』標誌的毛毯。
● 附有『手洗』標誌的枕套、墊子，中間層為化纖棉（聚酯）。



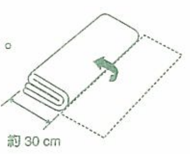
被褥、毛毯、床罩的洗滌（毛毯程序）（續頁）

■ 如何摺疊羊毛圍巾

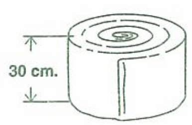
1
以縱向方式而將被褥或毛毯折半。



2
將被褥或毛毯分為三等分而折疊。
（以 S 形折疊）



3
捲起被褥或毛毯，其高度不應超過 30 公分，如超過可能會使布料受損。



4
將被褥或毛毯放入內槽。

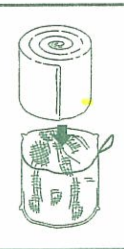


請將羊毛圍巾髒的一面朝外放入／摺疊，這樣可以洗得更乾淨。

使用洗衣網袋（另售）

■ 折疊與捲起被褥或毛毯後，如高度超過 30 公分，即應使用洗衣網袋。（請參閱上述步驟 1~3）

1
遵循上述步驟 1~3 後，請將被褥放入洗衣網袋。



2
將洗衣網袋放入內槽。



● 可另行選購洗衣網袋。（貨號 PTSF-120HJ 001）

1. 接通電源，水入洗劑

使用洗劑時，請稀釋後再使用。
（濃縮型 75 毫升，一般型 120 毫升）
● 水位將自動設定至（90 升）高。
● 粉末型洗滌劑不易溶解，請勿使用。



2. 將羊毛毯或床單放入洗衣網袋（另售），然後再放入內槽中。

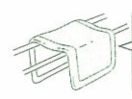
放入被褥、毛毯或床罩，固定洗滌蓋。
● 被口等重污垢之處，請預先用洗劑將其搓洗乾。



3. 選擇『毛毯』程序並按下起動按鈕。

● 請務必關閉機蓋（機蓋打開的狀態下，洗衣槽將停止運轉）
● 洗滌過程中，當被褥、毛毯、床罩未能完全浸沒在水中時，請將其壓入水中。
● 若使用風乾流程，請參閱 ☞ 15





4. 洗衣完畢

請置於通風良好處自然晾乾。（若為被褥時，在晴天約 4 小時方可晾乾）

晾曬成左圖形狀會乾得更快。

● 當晾曬被褥時，若能經常將其翻身，會乾得更快。且在晾曬過程中經常拍打被褥，會有蓬鬆、柔軟的效果。
● 趁毛毯潮濕時，用刷子將毛按一個方向梳理整齊，晾乾後效果會更好。

然後您便可安心地處理其他工作，直至蜂鳴器響，告知洗衣完畢。

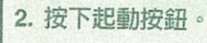
仔細地洗滌（『浸泡』程序）



利用此程序，將衣物浸泡為 1 ，3 和 5 小時，既可徹底洗淨衣物又不會損傷衣物。（程序詳情 ☞ 18）

1. 按下電源開關，選擇「浸泡」程序。

- 浸泡時間自動設定為 1 小時。
- 若需要變更浸泡時間，請按程式 / 時間按鈕（浸泡程式）。浸泡時間將自動變更為 1 、3 、5 小時。
- 如果在浸泡程序前選擇預約功能，預約按鈕上方的 LED 燈將閃爍，以區分浸泡時間和預約時間。





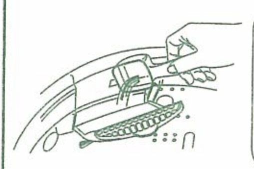




2. 按下起動按鈕。

- 時間到達 "99" 分鐘後，剩餘洗滌時間開始出現在控制面板上。

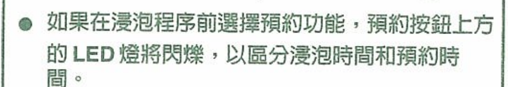
3. 放入洗滌劑並關閉機蓋。



根據控制面板上顯示的推薦洗滌劑量（作爲大致測量），將所測的洗滌劑倒入洗滌劑盒。

為了防止衣物起皺，本程序只在預約運轉的狀態下脫水。
- 人工設定脫水 ☞ 20

然後您便可安心地處理其他工作，直至蜂鳴器響，告知洗衣完畢。



■ 什麼是『浸泡』程序？
浸泡程序就是以柔和水流浸泡洗滌，充分發揮洗滌劑的效用，使衣物的領子、袖口等重污垢的部位能有效洗淨。

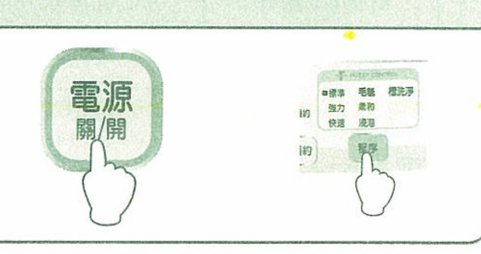
注意
- 請勿洗滌易褪色的衣物。

風乾程序

■ 不使用加熱器的經濟風乾方法。（浸泡和槽洗淨程序不能與風乾功能同時使用）。
- 請保持室内通風，減輕洗衣機工作負擔。

■ 能夠控制洗滌内槽中的黑色黴點（可應用僅風乾洗滌内槽的 "内槽風乾" 流程，來預防發黴。）

1. 將電源開關轉至開，選擇所需程序。



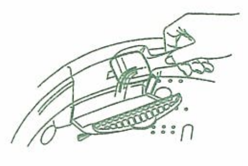
2. 按下風乾鍵，設置風乾持續時間。



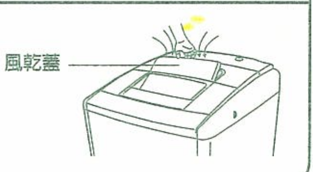
- 當選擇風乾脫水時間（15, 25, 45 分鐘）時，脫水時間僅顯示在脫水鍵 1 分鐘位置上。
- 要取消風乾，請按下脫水鍵。

3. 按下起動 / 暫停鍵，放置洗滌劑，關上機蓋。





4. 打開風乾蓋。



然後您便可安心地處理其他工作，直到聽到蜂鳴器響起，它表示洗滌已完成。

風乾程序（續頁）

不適合風乾的衣物類型
- 羊毛圍巾和毯子
- 鞋子
- 易褪色的衣物
- 有洗滌  標籤的衣物
- 易變形的衣物。

- 洗滌劑使用過量會導致風乾不足或意外起皺。
- 請勿用風乾模式處理防水型衣物。

注 意

在未設置風乾流程的情況下應用其它程序時，請在洗滌流程之後取出衣物，重新將其擺放平整，然後放入洗滌內槽。按下風乾鍵，設定風乾持續時間，取消洗滌和清洗流程。按下起動鍵，開始操作。

注意事項

- 請在將衣物放入洗滌內槽之前將衣物重新擺放平整。
  衣物擺放過多或不好，會導致操作故障。

→

- 發生操作故障後請中止操作，減少衣物數量，糾正衣物不平或纏繞情況，然後按下開始鍵。
  如果重復上述程序 2-3 次後故障仍未排除，請聯繫授權維修代理商。

洗滌量和洗滌劑量

負載尺寸	水位	洗滌劑量（大致測量）	小型（30 升水用 20 克或 25 毫升）		常規型（30 升水用 40 克或 40 毫升）	粉狀洗滌劑（天然油脂）（30 升水用 40 克）
			洗衣粉	洗劑		
13.0 kg	90 升	1.7 匙的量	60 克	75 毫升	120 克 (120 毫升)	120 克
10.5	86 升	1.6 匙的量	57 克	72 毫升	115 克 (115 毫升)	115 克
10.0	82 升	1.5 匙的量	55 克	68 毫升	109 克 (109 毫升)	109 克
9.0	76 升	1.4 匙的量	51 克	63 毫升	101 克 (101 毫升)	101 克
8.0	72 升	1.3 匙的量	48 克	60 毫升	96 克 (96 毫升)	96 克
7.0	68 升	1.2 匙的量	45 克	57 毫升	91 克 (91 毫升)	91 克
6.0	62 升	1.1 匙的量	41 克	52 毫升	83 克 (83 毫升)	83 克
5.0	57 升	1.0 匙的量	38 克	48 毫升	76 克 (76 毫升)	76 克
4.0	50 升	0.9 匙的量	33 克	42 毫升	67 克 (67 毫升)	67 克
3.0	43 升	0.8 匙的量	29 克	36 毫升	57 克 (57 毫升)	57 克
2.0	38 升	0.7 匙的量	25 克	32 毫升	51 克 (51 毫升)	51 克
1.0	30 升	0.6 匙的量	20 克	25 毫升	40 克 (40 毫升)	40 克

- 洗滌劑的量（大致測量）指示根據最大容量 35g 時一匙測量匙的量而決定（對於此類洗滌劑，在 30 升的水位時 20g 足以洗滌衣物）
  如果您使用的是與此處所說的測量匙不同的測量匙，請根據洗滌劑的說明，使用適合所需水位的正確的洗滌劑量。
- 若要洗滌稍有點髒的衣物，只要用通常量一半（大約 50 至 60%）的洗滌劑即可洗淨衣物。
- 請勿使用過量的洗滌劑。否則可能會導致清洗效果不佳，或者過多的泡沫可能會引起麻煩。

■ 洗衣量

- 上述表格中顯示的洗衣量根據要洗滌的衣物的類型、尺寸和厚度而可能會有所不同。
- 當洗滌普通衣物時，大約的洗滌負載量為所指示的洗衣量的百分之 70 至 80 。如果衣物停住不動，表示負載太大。透過目視檢查衣物在洗衣機中如何移動來調節負載。

利用預約時間進行洗衣

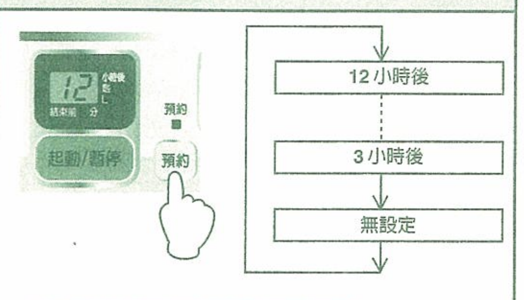


可以將洗衣完成時間預約在 3-12 小時後。可在外出時洗衣，也可在夜間洗衣，然後在早晨晾乾，相當方便。
(『被毯』程序不能進行預約洗衣)

1. 按下電源開關，放入衣物

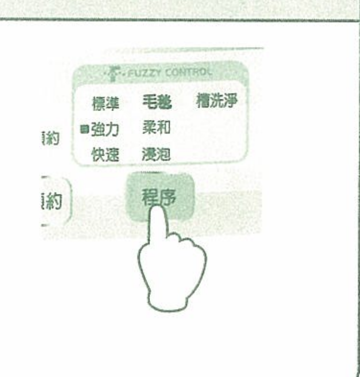


2. 選擇洗衣完成時間



- 用預約時間按鈕選擇洗衣完成時間。

3. 選擇洗衣方式



4. 按下『起動』按鈕

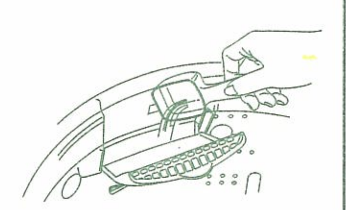


- 攪拌翼約旋轉 15 秒鐘，以顯示水位。
- 除『預約時間』指示燈號外，其餘指示燈均會熄滅。

5. 放入洗滌劑，關閉機蓋

用手將洗滌劑加入盤的凸緣部分向前扳，將洗滌劑均勻倒入。（加入盤呈放倒狀態）

- 此為濃縮（肥皂粉）合成洗滌劑專用加入盤。
- 當預約運作結束，請務必將加入盤扳回至原來位置。



注意

- 如果洗滌劑加入盤濕了，洗滌劑會黏附其上，使用前請用乾布擦乾。

注意

- 拔出電源插頭或停電時，預約時間程式將被取消。
- 根據衣物的重量、數量和供水量的不同，實際洗衣時間可能與預約時間稍有出入。
- 為了防止衣物起皺，洗衣完成後請盡快取出晾曬。

在下列情況下

- 想要確認預約操作情況時：按下預約按鈕，即可確認預約操作情況。
- 取消預約操作時：將電源開關置於『關』的位置。
- 當供水量太少（約 10 升 / 分鐘以下）、洗滌劑殘留在洗滌劑加入盤時：請將洗滌劑包在白色手帕或類似物料內，再放到洗衣槽的中央。注意，安放時請勿使其灑落。

洗衣程序



後列是各洗衣程序的過程說明。為了進行徹底清潔的洗衣，其過程較為複雜。下表將詳述有關洗衣程序方面的概念。

程序的種類		自動設定的水位	洗滌	清洗
標準（4 階段洗滌）		自動設定水位擧: 90 升 - 30 升 設定水位方法指南: 12 個階段（90 升 - 30 升）	最長 24 分鐘 18 分鐘 15 分鐘 12 分鐘 9 分鐘 最短 3 分鐘	旋轉 1~ 第 1 階段
快速（4 階段洗滌）		62 升 (90 升 – 30 升)	3 分鐘 (24分鐘、18分鐘、15分鐘、12分鐘、9分鐘、3分鐘)	額外清洗 1
強力（4 階段洗滌）		自動設定水位擧 : 90 升 - 30 升 設定水位方法指南 : 12 個階段（90 升 - 30 升）	18 分鐘 (24分鐘、18分鐘、15分鐘、12分鐘、9分鐘、3分鐘)	第 1 階段 ~ 額外清洗 1
柔和		62 升 (90 升 – 43 升)	9 分鐘 (24分鐘、18分鐘、15分鐘、12分鐘、9分鐘、3分鐘)	額外清洗 1
毛毯		90 升 (90 升 – 30 升)	9 分鐘 （不可變更）	第 2 階段 （不可變更）
浸泡	1 小時	76 升 (90 升 – 30 升)	60 分鐘（不可變更）	旋轉 1~ 第 1 階段 （不可變更）
	3 小時		180 分鐘（不可變更）	
	5 小時		300 分鐘（不可變更）	

脫水	所需時間（約）
長9分鐘 6分鐘 3分鐘 短1分鐘	38分鐘
6分鐘 分鐘、6分鐘、3分鐘、1分鐘）	29分鐘
9分鐘 分鐘、6分鐘、3分鐘、1分鐘）	47分鐘
3分鐘 分鐘、6分鐘、3分鐘、1分鐘）	26分鐘
6分鐘 分鐘、6分鐘、3分鐘、1分鐘）	40分鐘
無旋轉 分鐘、6分鐘、3分鐘、1分鐘）	90分鐘
	210分鐘
	330分鐘

簡要說明

- 每次供水時間為3分鐘（高水位時水量每分鐘為20升。當水位處於90升時），所需時間會隨水壓變化而有所更改。
- ■■■ 內顯示標準狀態下所需時間。
- 在清洗過程中進行脫水，清洗效果將更為明顯。
- 清洗時間大致按照『供水』3分鐘、『攪拌』2-3分鐘計算。
- 在『標準』程序的第一次儲水清洗時，後半段將供水（約30秒）
- 『浸泡』程序開始時，為使洗滌劑能充分溶解，洗衣機將以標準水流攪拌3分鐘。
- 『浸泡』程序中的清洗過程將不進行脫水程序。
- 『浸泡』程序時，利用預約時間進行洗衣時，時間將增加9分鐘。
- 『標準』、『強力』程序時，洗衣機會自動將水位由"90升"至"30升"設定為12個階段。
- 左表『所需時間』包括排水時間（約80秒鐘）、以及『洗滌』、『清洗』最後階段校平衡的時間（約2分鐘）。
- 左表『清洗』一欄中的『儲水』及『注水』是指『儲水清洗』和『注水清洗』。
- 左表中（　　）內的內容是指人工設定時的狀態。

注意

- 水壓過高會在供水時產生噪音，如欲減低噪音，可將水龍頭調低。

程序切換

按下『起動』按鈕後，就不能進行程序切換。

- 切換程序時，請先切斷電源，然後重新接通電源，再進行切換。

- 在浸泡程序機件將不作脫水旋乾，因係與浸洗時間同時完成。將由您自行設定旋乾時間。但如果您將時間表設定在完成之同一時間，機件就會作脫水旋乾。

設定自己喜歡的洗滌方式

可以單獨設定為『洗滌』、『清洗』或『脫水』，亦可一併操作。

在下列情況下	程序	按鈕 1.按下電源開關	2.選擇『絨布』程序	3.設定水量
人工設定方式進行洗衣	洗滌→清洗→脫水	電源 關/開	程序	水量 當水位未設定時，傳感器將 您自動決定。
再次使用洗滌液 ☞ 23	單洗			
對於易起皺的衣物不進行脫水時	洗滌→清洗			
想將洗過的衣物進行清洗時	只清洗			水量 當水位未設定E 自動設定為高
想將洗過的衣物進行清洗及脫水時 ☞ 23	清洗→脫水			水量 當水位未設定E 自動設定為高
要排除洗衣槽內的水或在晾曬前脫水時	只排水、只脫水			

水量、洗滌、清洗、脫水按鈕的使用方法。

● 反復按動按鈕，即可表明程序的切換情況。

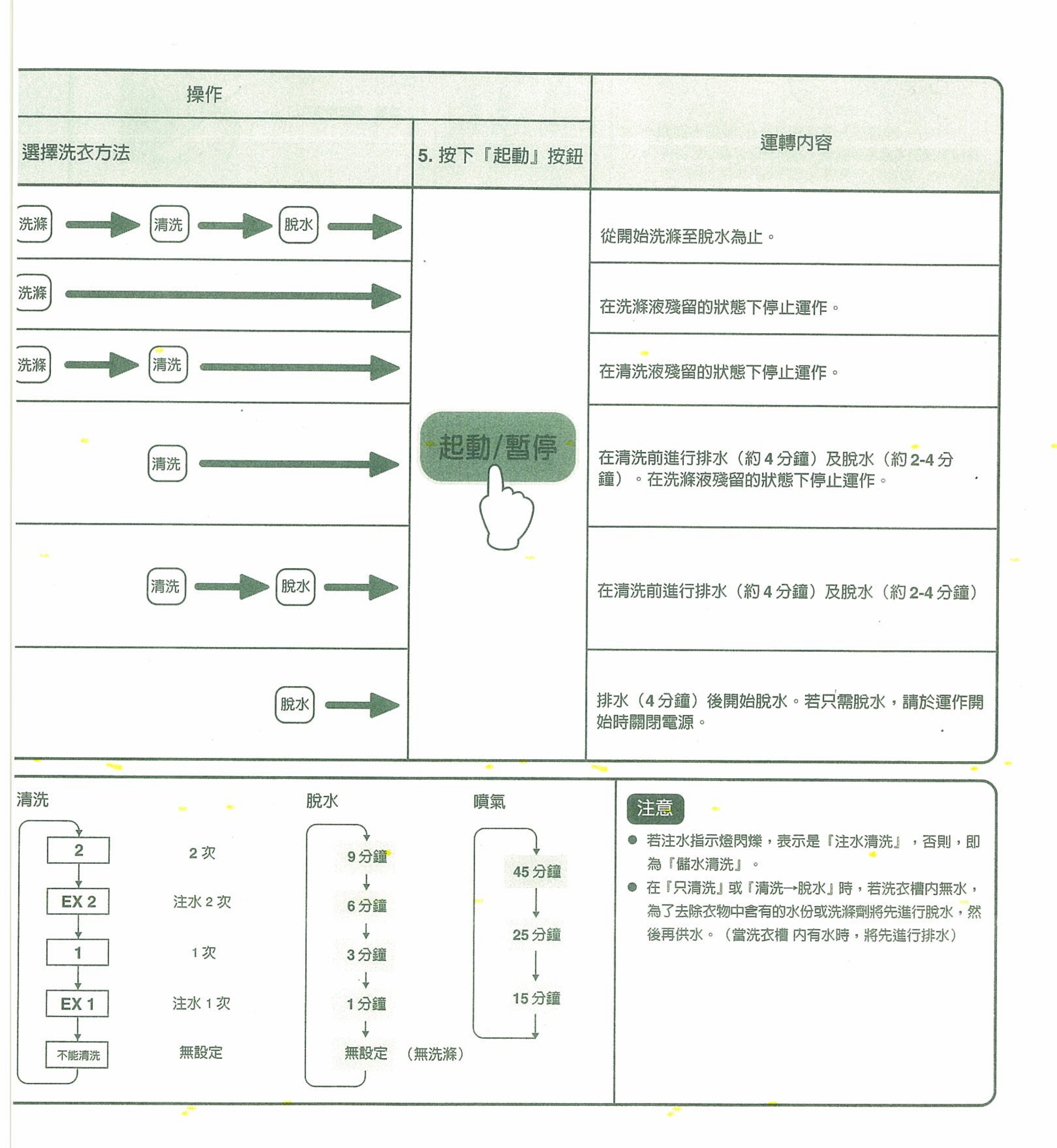
水量　洗滌　清洗　脫水

水量

90L → 86L → 82L → 76L → 72L → 68L → 62L → 57L → 50L → 43L → 38L → 30L

洗滌

24 MIN	24 分鐘
18 MIN	18 分鐘
15 MIN	15 分鐘
12 MIN	12 分鐘
9 MIN	9 分鐘
3 MIN	3 分鐘
不能水洗	無設定



操作		
選擇洗衣方法	5. 按下『起動』按鈕	運轉內容
洗滌 → 清洗 → 脫水 →	起動/暫停	從開始洗滌至脫水為止。
洗滌 →		在洗滌液殘留的狀態下停止運作。
洗滌 → 清洗 →		在清洗液殘留的狀態下停止運作。
清洗 →		在清洗前進行排水（約 4 分鐘）及脫水（約 2-4 分鐘）。在洗滌液殘留的狀態下停止運作。
清洗 → 脫水 →		在清洗前進行排水（約 4 分鐘）及脫水（約 2-4 分鐘）
脫水 →		排水（4 分鐘）後開始脫水。若只需脫水，請於運作開始時關閉電源。

清洗

2	2 次
EX 2	注水 2 次
1	1 次
EX 1	注水 1 次
不能清洗	無設定

脫水

9 分鐘 → 6 分鐘 → 3 分鐘 → 1 分鐘 → 無設定（無洗滌）

噴氣

45 分鐘 → 25 分鐘 → 15 分鐘

注意

- 若注水指示燈閃爍，表示是『注水清洗』，否則，即為『儲水清洗』。
- 在『只清洗』或『清洗→脫水』時，若洗衣槽內無水，為了去除衣物中含有的水份或洗滌劑將先進行脫水，然後再供水。（當洗衣槽 內有水時，將先進行排水）

使用洗劑，漂白劑，柔軟精時

洗劑，漂白劑的使用方法

洗劑

將洗劑均勻稀釋，再慢慢地倒入注入口。

- 當使用預約時間洗衣時，請將洗劑以兩分水稀釋後才使用。

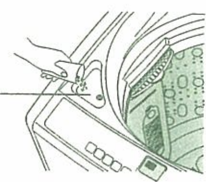
漂白劑

開始洗衣時，先用水稀釋，然後慢慢地倒入注入口。

注意

- 請遵照洗劑及漂白劑容器上標示的使用量來使用。
- 請勿將漂白劑直接倒在衣物上，以免引致變色或令布質受損。





柔軟精的使用方法

柔軟精自動注入口是濃縮型柔軟精專用的。

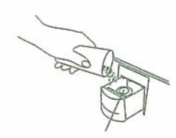
1 將柔軟精自動注入口蓋完全打開。

- 確保內部柔軟精裝置處於接受狀態。

柔軟精注入口蓋

2 接通電源，選擇所需程序，再按下『起動』按鈕。

3 按照水位顯示，放入柔軟精。



柔軟精加入量不可超過指定水位，否則會使衣物受損。

4 關閉柔軟精注入口蓋。

- 柔軟精會在最後清洗時自動注入。



<柔軟精的大致用量>

水量	30升	38升	43升	50升	57升	62升	68升	72升	76升	82升	86升	90升
柔軟精量	7毫升	8毫升	9毫升	11毫升	13毫升	14毫升	15毫升	16毫升	17毫升	18毫升	19毫升	20毫升

- 濃縮型柔軟精：水量30升， 使用6.6毫升。

水量	30升	38升	43升	50升	57升	62升	68升	72升	76升	82升	86升	90升
柔軟精量	20毫升	25毫升	29毫升	33毫升	38毫升	41毫升	45毫升	48毫升	51毫升	55毫升	57毫升	60毫升

- 一般柔軟精：20毫升柔軟精加30升清水。

注意

- 該種濃縮類型容易凝結，因此請在添加之前先進行稀釋。用三份水稀釋一份濃縮液。
- 請勿加入過量的柔軟精。
  使用過多，會導致柔軟精流出，造成衣物變色。
- 請使用適量的柔軟精。
  如果使用過多，會降低清洗效果和柔軟精效果。
- 供水過程中，請勿加入柔軟精。否則，液體將會流出。
- 柔軟精用量不可超過60毫升，否則無法正確發揮柔軟精的效果。
- 不可將柔軟精留於注入口過久的時間（超過12小時），否則會於注入口內凝結而造成故障。
- 請參閱第26頁的保養內容。

使用肥皂粉（天然油脂類）時

當肥皂粉直接在洗衣機中溶解時

1. 按下電源開關。
2. 設定水位為『30』，開始操作。
3. 攪拌一開始，放入肥皂粉，讓其轉動約 2 分鐘。
4. 當肥皂粉溶解後，關掉電源開關，然後放入衣物。
   - 將衣物完全浸沒在洗滌液中。
5. 按下電源開關，選擇所需的程序和水量來洗衣。
   - 因水已注入，所以洗滌劑量和水量有時可能比顯示的略多。

肥皂粉較難溶解時

1. 預先準備約 5 升，30°C 左右的溫水。



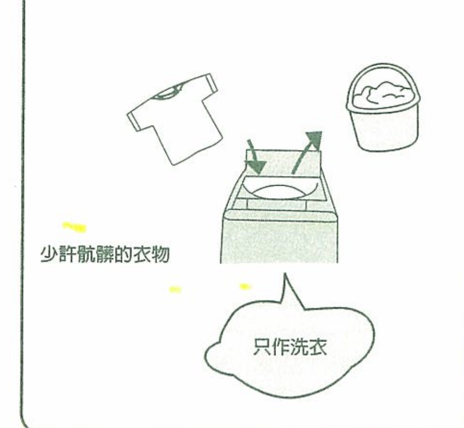
2. 一面將水攪拌，一面逐次加入肥皂粉。
   - 為避免肥皂粉結成塊狀，請先利用溫水將肥皂粉完全溶解，然後再放到洗衣槽中。

注意

- 肥皂粉與合成洗滌劑相比，肥皂粉較易殘留於衣物上，故應徹底清洗乾淨。若未能徹底清洗乾淨易產生黃斑及異味。
- 若強力洗滌劑用量過大，或將強力洗滌劑直接倒入低溫水中，未充分溶解的強力洗滌劑殘留物並附著在排水管或洗滌內槽內。
- 預約時間洗衣時，請勿使用肥皂粉。因未溶解的肥皂粉可能會在洗衣槽內凝固。

洗滌液的再次使用

1. 第一批的衣物只進行洗衣。 ☞ 20



2. 放入第二批的衣物，按照您需要的程序進行洗衣。
   - 設定適合衣物的水位。



3. 將第一批洗過的衣物進行『清洗→脫水』程序。 ☞ 20
   - 設定適合衣物的水位。



變換蜂鳴器（旋律）蜂鳴聲的方法

蜂鳴旋律聲可以更改為普通的電子蜂鳴器的聲音。此外，還可消除洗衣結束時的蜂鳴聲。方法如下:

想改變蜂鳴器（旋律）的蜂鳴聲時

1. 將電源開關推至“ON”位置。
2. 持續按住水量按鈕 3 秒鐘以上。
   - 如需恢復原來的旋律蜂鳴聲狀態，將電源開關推至“ON”位置，持續按住水量按鈕 3 秒鐘以上即可。

想消除洗衣結束時的蜂鳴聲時

1. 將電源開關推至“ON”位置。
2. 持續按住起動按鈕 3 秒鐘以上。
   - 如需恢復結束時的報警聲狀態，請將電源開關推至“ON”位置，持續按住啓動按鈕 3 秒鐘以上即可。

衣物上漿時

■ 關於洗衣上漿劑
只限於化學合成漿糊產品。（醋酸乙烯系，PVAC）
- 使用上述以外的產品，可能會使洗衣機發生故障，請先確認其成分。

■ 上漿的用量請以所標示的上漿用量為準。
■ 上漿衣物量在 3 kg 以下。

1. 洗衣終了，將準備漿洗的衣物放入洗衣槽。
2. 按下電源開關，選擇『絨布』程序。
3. 設定水量、洗滌、清洗、脫水程序。

水量	洗滌	清洗	脫水
50 升	9 分鐘	無設定	1 分鐘

4. 按下『起動』按鈕
5. 攪拌翼開始攪拌後，倒入洗衣上漿劑，關閉機蓋。

注意：漿洗後的衣物請勿用烘乾機烘乾。

漿洗以後

漿洗以後為了清除殘留在洗衣槽内的漿液，請您務必清洗洗衣槽
1. 選擇『絨布』程序。
2. 設定水量、洗滌、清洗、脫水程序。 ☞ 20

水量	洗滌	清洗	脫水
90 升	9 分鐘	無設定	1 分鐘

3. 按下『起動』按鈕。

使用建議

洗滌容易損壞的衣物時，請放入洗衣袋進行洗滌。



洗衣前，請先將衣物上的泥沙除去。



為減少毛質衣物的綀屑，請將衣物翻至底裡後再進行洗滌。



在放入任何帶有帶子或拉鏈的衣物入洗衣機前，請先綁好帶子，並將拉鏈完全拉上。



- 為了防止損壞衣物和拉鏈。

洗大件及容易浮起的衣物應先放入洗衣槽中。



- 大件的衣物以環形圍著攪拌翼放入底部。容易浮起的衣物（化纖等）也要放到底部。這樣，才有利於衣物的良好旋轉。

特別骯髒的部位，可先用洗滌劑刷洗該部分。



- 當使用『浸泡』程序時，衣領、袖口等特別骯髒的部位也能洗得非常乾淨。

故障檢修

異常警報：出現下述情況時，可依據顯示燈的閃亮或蜂鳴器的聲音來清楚有關情況。

症狀	顯示燈閃亮	檢查部位	重新操作時
不運轉		● 是否停電？ ● 熔斷器、保險絲是否燒了？ ● 電源插頭是否正確並完全插入電源插座？	● 請確認電源。 ● 請完全插入電源插頭。
不供水	C1 經過 60 分鐘，也無法達到滿水位	● 水龍頭是否打開？ ● 自來水是否冰結或斷水？ ● 供水口過濾網是否積有污物？	● 按下『起動』按鈕，排除異常情況，再次按下『起動』按鈕。
不排水	C2 經過 5 分鐘，也無法排水完畢。	● 排水管是否放倒？ ● 排水管是否被擠壓？ ● 排水管的出水端是否浸沒在水中並被堵塞？ ● 排水管是否被沙泥堵塞？ ● 內部排水管是否冰結？	
不脫水	C3	● 機蓋是否打開著？	● 請關閉機蓋
	C4	● 衣物是否偏向一側？	● 請調整衣物的偏移狀況，並關閉機蓋。
無法鎖上機蓋（不當關上機蓋）。	C8	● 機蓋鎖孔是否對準聯鎖開關的銷口？	正確關閉機蓋 ▼ 重開機
無法打開機蓋鎖。	C9	● 鎖孔中是否有阻礙物？（灰塵、線屑等）	如果“C9”持續閃爍，請洽詢維修人員。

● 如果顯示警告標誌“F0”和“F9”，請立即停止操作洗衣機並聯絡授權維修經銷商或維修代理商，進行進一步檢查和/或維修。

以下情況並非故障

症狀	原因
剛開始使用時，排水管中會有水流出。	● 這是工場做性能試驗時殘餘的水。
洗滌的剩餘時間時而增加時而減少。	● 這是由於供水狀態的不同而引起剩餘時間自動修正。
在洗衣過程中供水	● 洗衣過程中水位下降，便會自動補水。
預約時間洗衣時，實際時間已經過了設定的預約時間，而洗衣機仍在運作。	● 在供水量小的狀況下，便會發生此類情況。
在清洗前的脫水過程中，脫水停止而供水。	● 這是由於衣物偏向一側，安全開關動作的緣故，下次清洗時將自動變為注水清洗。
最終脫水時停止脫水，顯示變為清洗並供水。	● 這是由於衣物偏向一側，故令安全開關動作的緣故。重新加水後，請攪拌翼運作，消除衣物的偏側，便可繼續脫水。
脫水開始後間歇地脫水。	● 為了能有效地脫水。
用手轉動洗衣槽，會發出沙、沙的聲音。	● 這是為了降低脫水時的振動的流體平衡裝置的聲音。
即使人為的加水，也會排水。	● 在排水或脫水過程中切斷電源，便不能使排水閥關閉。請按下電源開關，重新供水。

電源自動開關功能

1. 操作完畢，電源開關將自動關閉。
2. 持續在下列狀態達 1 小時以上，電源將自動切斷。
   ① 暫停狀態。　② 脫水時機蓋持續打開。
3. 接通電源後，沒有按下『起動』按鈕，放置 5 分鐘後，電源將自動切斷。

維修保養方法

使用後，請按下列順序進行維護保養。

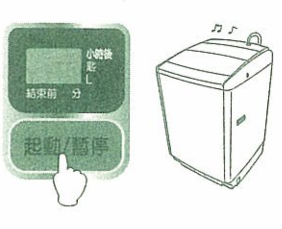
槽洗淨

洗衣機長期使用後，內槽會產生一種黑色的洗滌劑殘渣，會污染衣物。請按下列程序兩月左右清洗內槽一次。（水位設定為90L ，並且操作時間設定為約 180 分鐘）

1. 選擇高級服飾程序。
3. 將市售的 250 g（約一瓶）含氧漂白劑倒入內槽。



2. 按下起動鍵。
4. 蜂鳴器響起，顯示槽洗淨完成。



注意

- 使用漂白劑之前請仔細閱讀其使用說明書。
- 約 40 °C 的熱水能提高清洗的效率。

過濾盒清理

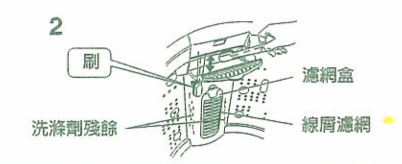
當長期使用後，依水溫狀態或洗劑品種，洗劑有可能固著於濾網盒內。
請依下列指示每個月清洗濾網盒一次。

- 每次清理前請把電插頭拔掉。
- 清理濾網盒時請用牙刷刷，再用清水沖洗。

1



2



線屑濾網及下層細毛濾網的維護

1. 壓下突出部分的同時，將線屑濾網架或下層細毛濾網架斜向您的位置，然後取下。
2. 打開線屑濾網或下層細毛濾網，擦去細毛，並用清水沖洗。
3. 關閉線屑濾網或下層細毛濾網。
4. 將線屑濾網或下層細毛濾網牢牢地安裝至洗衣內槽上（如圖）。







警告

- 當拿開線屑濾網或下層細毛濾網時，請特別小心。切勿將發針、硬幣等物件掉入洗衣桶的凹槽或開口中。
- 請勿在未安裝線屑濾網或下層細毛濾網時使用洗衣機，否則可能會損壞衣物。

要求

- 每次使用完畢沖洗線屑濾網或下層細毛濾網。
- 線屑濾網或下層細毛濾網為易損耗物件。
- 當線屑濾網或下層細毛濾網損壞或丟失時，請就近至經銷商處購買新的線屑濾網或下層細毛濾網。

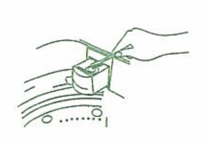
柔軟精注入口的保養。

注入口黏附柔軟精的處理方法。

1 將大約 50 °C 的熱水倒入注入口，並等候 5-10 分鐘。

2 用牙刷清除黏附的柔軟精。
- 請勿以手指清理注入口。





3 開啟電源，設定一次“清洗”，並按“起動”按鈕。☞ 20 脫水後，請在注水約 30 秒後關閉電源。
- 當注水目的在於清洗時，柔軟精注入口會自動運作而排空內部熱水。

4 開啟電源，設定“脫水”程序並運轉 1 分鐘。
- 進行脫水程序。 ☞ 20



小心：洗衣時切勿供水，否則可能會使水流溢出而弄濕地面。

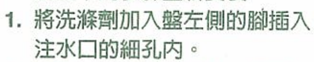
洗滌劑加入盤的保養

當洗滌劑黏附在洗滌劑加入盤上時，請打開加入盤，用軟布擦拭乾淨。

● 情況較重時，請一面用水沖洗，一面用軟布擦拭乾淨。

注意

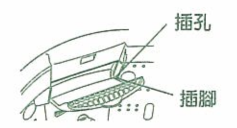
● 請勿在打開加入盤時過於用力，以免使加入盤掉下來。



■ 當洗滌劑加入盤脫落時
請按下列步驟重新安裝。

1. 將洗滌劑加入盤左側的腳插入注水口的細孔內。
2. 將右側的腳稍往外拉，將腳插入右邊細孔內。





注意

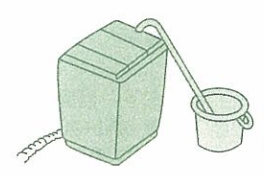
● 無須使用洗滌劑加入盤時，請將加入盤推回原來位置。（閉合狀態）

當有出現凝結時

1. 關閉水龍頭，拆下供水管。（拆卸方法 ☞ 28）
2. 將供水管朝下。
   請勿彎曲供水管。
3. 洗衣機約操作 30 秒鐘後，便可將洗衣機關掉。
4. 關閉電源開關。

● 這是為了排出內槽和排水管內的積水，並打開排水閥。





出現結冰時

1. 拆下供水管，放在 40˚C左右的溫水中。
2. 將約 40˚C的溫水倒入內槽。
3. 將供水管接至水龍頭，並檢測洗衣機是否可供水和排水。



供水口的保養

若供水口留有污物，會影響其運作。

1. 關上水龍頭，拆下供水管。（拆卸方法 ☞ 28）
2. 清除供水口網罩上殘留的污物。
   ● 當污物不易清除時，可將網罩拆下以便清潔。
3. 需要拆下過濾網進行清理時，清理之後，請將過濾網裝回原始位置以保護進水閥。

供水口

注意

● 確認拆下的網罩安裝妥當。否則會引致供水故障。

機身的保養

機身和控制面板上的污垢，請用軟布擦拭乾淨。

注意

維護保養時，請勿將水直接淋灑在機身的各個部位。

● 可能造成短路或觸電。



注意

● 請勿使用石油氮、香蕉水、去污粉、鹼性或弱鹼性洗劑以及蠟等物質擦拭機身，也請勿用刷子刷洗機身。
● 使用化學苫布時，必須遵照其注意事項。
● 洗衣機機蓋等塑料部件沾到清潔劑時，應立即擦除。不加理會可能會損傷機身。

安裝

- 如電插座損壞，須由修理店或代理商進行修理，以避免發生意外危險。
- 洗衣機如設置在鋪地氈之地板上，其洞隙須不受到地氈料阻塞。

有關洗衣機的安裝，請您務必按照使用說明書和安裝指南中的指示進行。

注意

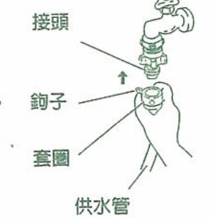
請務必安裝接地線。
- 如不安裝接地線，可能會因漏電而導致觸電。

洗衣前，請務必確認是否打開水龍頭，接好供水管。
- 如果螺釘鬆了，可能會因漏水而招致意想不到的損害。

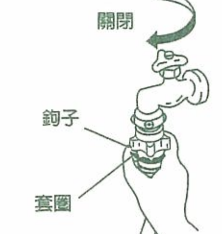
安裝和拆卸供水管。

水龍頭

■ 安裝
1. 將套圈取下，且連接接頭。
2. 拆下套圈，將供水管上推直至聽到一聲喀答聲。
   - 輕拉供水管，檢查是否緊密且正確連接。

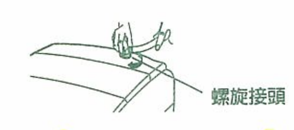


■ 拆卸
1. 關上水龍頭。
2. 按下起動鍵，運行 10 秒。
   - 防止拆卸過程中水濺出。
3. 鬆開鉤子，將套圈向下拉，從供水管上斷開。



主機

將螺旋接頭按箭頭方向擰緊，緊密連接至供水管孔。
- 若螺旋接頭鬆動，會造成漏水現象。
- 拆卸時擰開螺旋接頭。



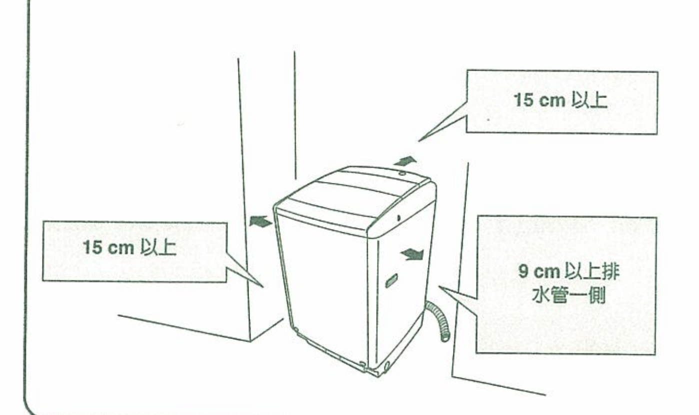
注意

確保供水管和主機間的螺旋接頭緊固。
- 若螺旋接頭鬆動，會造成漏水現象。



安裝位置

■ 請勿貼近牆壁
● 目的是為了防止不正常的振動和噪音產生。



■ 請安裝在鞏固、水平的地面上
● 安裝在易於滑動、不鞏固的地面上，可能會產生振動和噪音。






鞏固、水平地面　不鞏固的地面　凹凸的地面

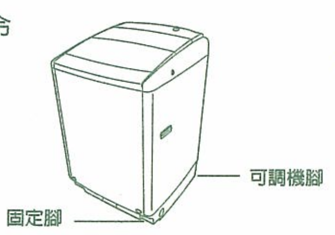
注意

請勿安裝在浴室等潮濕或受到風吹雨打的地方。
● 有觸電或因漏電引起火災的危險。

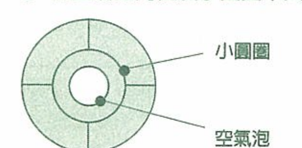
安裝方法

■ 必須水平安裝機體
如果安裝不平，可能在脫水過程中突然停止或產生不正常噪音。

1. 用可調機腳來調校，令洗衣機平穩。



2. 觀察調節水平孔中之水泡是否正常。
● 如空氣泡尚位於小圓圈中央，不必再調節機腳。



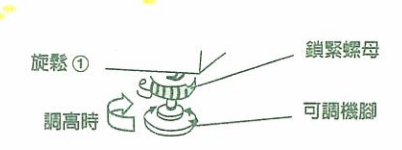
** 從上面直接觀看機的水平

● 如空氣泡不位於小圓圈中央，須在無法調整之機腳套上機腳套來調節高度。

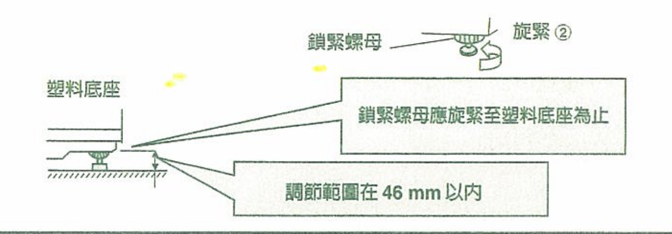
3. 依照空氣泡指示將機腳套裝在無法調節之機腳上，（至於可調節之機腳，照時鐘針及逆時鐘針方向旋轉以調節高度）。

可調機腳的使用方法

1. 將鎖緊螺母沿箭咀方向 ① 轉鬆，再旋轉可調機腳調整機身的平穩度。
● 高度可調節 10 mm。



2. 調整完畢後，將鎖緊螺母沿箭咀方向 ② 旋緊。



安全檢查

如有下列情況或其他異象，請立即拔下電源插頭，務必向有關經銷商委托檢查、修理。（根據實際情況可能收取費用）

- 請勿自行維修，以免發生危險。
- 使用超過 4-5 年的洗衣機，即使沒有出現下列情況或其他異象，亦請進行安全檢查。
- 電源軟線有破損時，請到廠商指定的店鋪修理，以免冒險。
- 在鋪有地毯的地面安置洗衣機時，請注意不要因地毯妨礙洗衣機的底面放置。

- 當你打開開關，洗衣機無動作。
- 電線出現損毀或裂痕。
- 運行過程中發出異音或振動。
- 洗衣槽不易停止。（停止洗衣槽需要 15 秒鐘以上）
- 有燒焦味。
- 用手觸摸時，有電擊的感覺。

■ 一般家庭以外使用時

如在宿舍或醫院等地方使用，每天的使用時間比一般家庭較長時，或需在短時期內更換零部件（諸如離合器、皮帶、密封墊等）。請您與購買的 商鋪聯絡，並接受定期檢查後再使用。

安裝排水管的方法

■ 排水管已於出廠時裝於洗衣機。
請安裝於洗衣機左側或右側。

排水孔（左） 排水孔（右）
排水管 紙箱

1 將洗衣機往後方傾斜。
- 為了避免刮傷機體，請將洗衣機靠在紙箱上。

2 取出排水管並裝於出廠時已具備的左側或右側排水孔，將水管鉗裝於左側。如果排水管安裝於左側，請將水管鉗裝於右側。
1. 將排水管從黑色標記處的排水孔拉出（如果排水管從左側拉出，請參考黑色標記 Ⓐ）。
2. 如果排水管裝於右側，請將排水管固定於洗衣機底座。

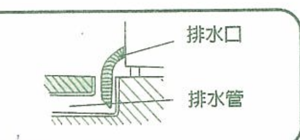
小心
- 如圖所示，請勿取出排水管，否則會造成漏水或出現異常聲音。



請勿直接將內排水管裝於排水孔。

排水管從左側拉出
黑色標記 Ⓐ
排水孔
① ② ①
排水管從右側拉出
排水管
黑色標記 Ⓐ

■ 將排水管插入排水口時，如果排水口狹窄，排水管頂端受阻，請切割排水管
- 若不切割，則“清洗”或“脫水”時，不能有效排水或清洗不充分並產生泡沫，在這種情況下，發動機將停止運轉。



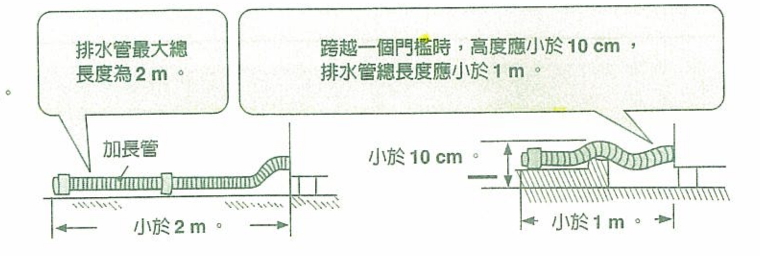
安裝洗衣機時，請將排水管上的密封標記對準洗衣機相同標記處。
- 如果機內部排水管鬆脫，可能會觸碰其他零件而磨損，因此可能會發生漏水的受損情況。

排水管連接部分 排水管可隨排水壓力或振動而移動。若排水口過大或過窄，請固定好排水管以防脫離。

■ 排水管加長
請使用另行發售的加長管。
為了實現理想的排水效率，請遵守下列內容。
- 使用一般加長管時。如果管內徑很小，無法有效排水，機器將無法正常作業。

排水管最大總長度為 2 m。

跨越一個門檻時，高度應小於 10 cm，排水管總長度應小於 1 m。



便捷連接器的安裝方法



⚠ 警告



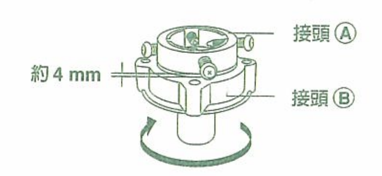
請勿讓水龍頭和一給水接頭觸及洗衣機。
- 會因振動導致漏水。

⚠ 警告

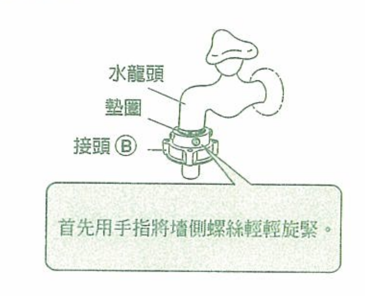


請確保使用一給水接頭，並緊固接頭 Ⓑ。
- 會因此而漏水。
- 長時間使用後，若螺絲或接頭鬆動，會導致漏水等損害。應定期檢查。若發現有鬆動，請將其再次緊固。

1. 檢查接頭 Ⓐ、Ⓑ 之間的間隙（約 4 mm）。
   - 將接頭 Ⓑ 按箭頭方向旋轉，調節間隙。



2. 將墊圈直接推向水龍頭，然後均等緊固所有 4 個螺絲。



3. 將接頭 Ⓑ 按箭頭方向旋轉，調節接頭 Ⓐ 和 Ⓑ 之間的間隙，使之小於 2 mm。



- 安裝供水管之前，請仔細閱讀說明手冊中的“如何安裝供水管”章節。
- 請使用本機附贈的供水管和一給水接頭。
- 長期使用時。若接頭 Ⓐ、Ⓑ 的螺絲鬆動，會造成漏水等損害。請按照 1-3 步驟重新安裝。若重裝後仍有漏水現象，請更換一給水接頭和供水管。搬家後若要重裝一鍵式接頭，請按照相同步驟操作。

關於水龍頭

水平的和圓柱式水龍頭最佳。

水平的水龍頭　圓柱式水龍頭　正方形水龍頭　廣泛使用的家用水龍頭　水平旋轉水龍頭

若不大於 1.6 cm 則無法安裝。

因爲頂部不牢固，一鍵式接頭會脫開。

由此會導致漏水。

- 使用水平旋轉水龍頭或混合水龍頭時，請向代理商或五金店咨詢。（使用另售的獨用水龍頭會很方便。）
- 請勿將供水管連接到洗滌熱水注入系統（溫度高於 50 度的熱水會損壞水管）。

供水管的安裝方法

如何將供水管安裝至洗衣機。

⚠ 警告

要連接至主機，請旋緊供水管螺母。
- 否則，會導致漏水。
- 長期使用後，如果螺旋接頭鬆動，會導致漏水等損害。應定期檢查，如果發現螺母鬆動，請再次旋緊。

將螺旋接頭和水管按箭頭方向旋轉，使其與進水口連接並緊固。

螺旋接頭

警告

- 若螺旋接頭未充分緊固，會導致漏水。
- 要取下水管，先鬆開螺旋接頭，再取出水管。
- 若緊固了螺母或一給水接頭，並再次安裝後仍有漏水現象，請更換一給水接頭和供水管。
- 安裝後，通過試運行，檢查水龍頭、一給水接頭和螺旋接頭會否漏水。
- 小心勿讓水龍頭接觸供水管。

供水管的連接部分

■ 供水管加長

有關加長作業（費用），請致電代理商問詢。

■ 若洗衣機和水龍頭之間距離不夠，請使用短的供水管（0.5 m）。

洗衣機的修理事宜

若洗衣機在使用期間發生故障，在召喚修理前，請務必詳細閱讀本說明書。若發生的故障或不正常情況未能使用本說明書的指示解決，請與認可的維修服務店洽商。請您向維修服務店提供下列資料：

1. 產品型號：SF-143HJ
2. 盡可能詳細的說明故障症狀或不正常的情況的內容。
3. 您的聯絡地址和電話號碼。

產品規格

型號	SF-143HJ
型式	全自動洗衣機
電源	110V 、60Hz
標準水量	90升(最高水位)
標準用水量	165升(『標準』程序)
洗滌方式	自動正反攪拌方式
水壓	0.03-0.8 Mpa (0.3-8 Kgf/cm²)
外形尺寸	(656 mm x 632 mm x 1028 mm) (長 x 寬 x 高)
重量	46 kg.

進口商：日本家電（台灣）股份有限公司
台北市南京東路3段65號2樓 TEL:02-2516-0500
E-Mail服務意見信箱：servicemail@hsct.com.tw
日立家電網站：www.hsct.com.tw

維修服務中心

台北：02-2771-8200
花蓮：03-852-9400
中壢：03-491-2219
台中：04-2220-1133
嘉義：05-236-1943
台南：06-260-6939
高雄：07-522-9100

3WPL054941